

BRANKAMP PK 550



Maschinen-, Werkzeug- und Qualitätssicherung für alle Umformpressen und Gewindewalzmaschinen

- Höchste Überwachungsqualität durch dynamisches Hüllkurvenverfahren mit sequenzieller Anpassung
- Sichere Erkennung von Rissen oder Ausbrüchen am Werkzeug durch Überwachung der Acousticsignale mit EWS-Zähler und CD-Limits
- Steigerung der Maschinenproduktivität mit Hilfe der ASR-Funktion
- Übersichtliche Prozessdarstellung auf dem multifunktionalen 6,5" Color-Grafik-Display
- Online Support für Anwender über Modemanschluß
- BDE-Terminal-Funktion

Machine-, tool- and quality- control for all forming presses and thread rolling machines

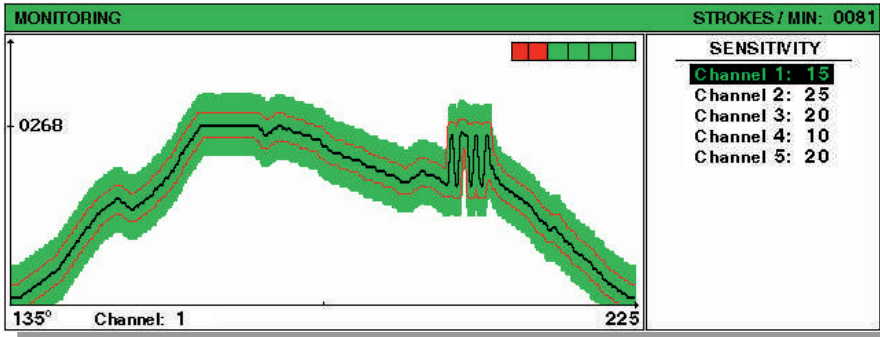
- Dynamic envelope curve program with sequential adaption guarantees high precision control
- Cracks and chips on tools are reliably identified by Acoustic Emission with EWS counters and BD limits
- ASR-function increases the machine capability
- At-a-glance process display on the multifunctional 6,5" Color-LCD
- Online support for users by modem connection
- Production data collection

Contrôle de machine, d'outils et de qualité pour toutes presses de déformation et machines rouleuses

- Détection fiable des fautes grâce à la courbe enveloppée dynamique avec adaptation séquentielle
- Reconnaissance fiable de fissures et d'ébréchures à l'outil grâce à la surveillance des signaux acoustique avec compteurs EWS et limites CD
- Augmentation du rendement de la machine par les fonctions ASR
- Visualisation du process sur 6,5" l'écran multifonctionnel couleur
- Assistance immédiate avec connexion par modem
- Fonction de terminal d'acquisition des données de fabrication

Monitoraggio di macchina, utensili, e qualità per fustellatrici e le filetratrici

- Affidabile riconoscimento degli errori grazie ad una curva ad avvolgimento dinamica con adattamento sequenziale
- Sicuro riconoscimento di crepe e rotture degli utensili attraverso il monitoraggio dei segnali acustici con il contatore EWS e limite CD
- Aumento del rendimento macchina attraverso l'utilizzo della funzione ASR
- Chiara rappresentazione del processo attraverso il multifunzionale 6,5" schermo a colori
- Assistenza immediata tramite collegamento Modem
- Svolge funzioni da terminale raccolta dati di produzione

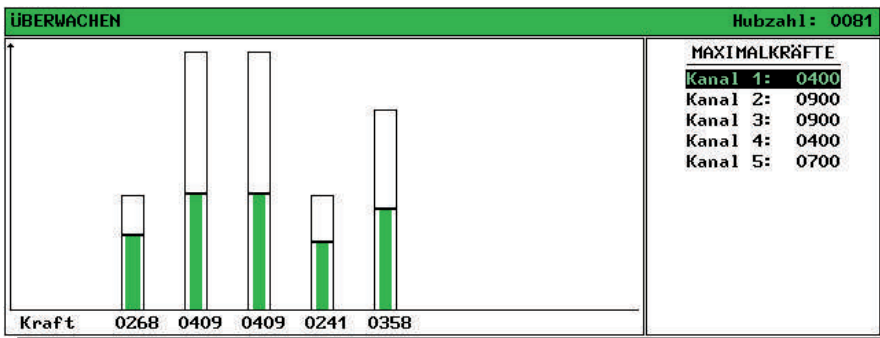


Doppelte Dynamische Hüllkurven-Überwachung (optional)

Double Dynamic Envelope Curve Monitoring (optional)

Surveillance par un double bande de tolérance dynamique (en option)

Monitoraggio con avvolgimento dinamica 2D (opzione)

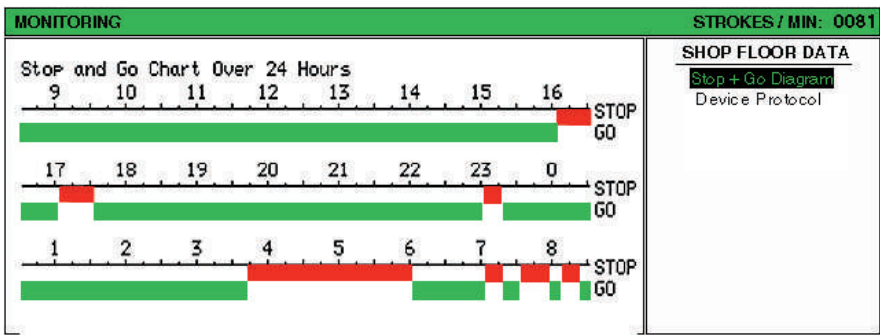


Optimale Einstellung der Maschine durch Anzeige der Prozesswerte aller Umformstufen

At a glance process display of all stages guarantees optimum machine setting

Réglage optimal de la machine par visualisation de toutes les stations sur une page.

Ottimale regolazione della macchina attraverso la rappresentazione simultanea di tutti gli stadi di stampaggio.



Das Schichtprotokoll erhöht den Nutzungsgrad der Maschine.

Shift report increase the utilisation capacity of the machine.

Le rapport d'équipe indique les réserves de productivité.

Il protocollo del turno indica le riserve di produttività.

MONITORING			STROKES / MIN: 0081
TIME	DATE	EVENT	DEVICE PROTOCOL
09:14	9. 3	ENVELOPE CHANNEL: 1,3	Page Up
11:25	9. 3	TREND CHANNEL: 3	
12:36	9. 3	ORDER QUANTITY REACHED	
12:36	9. 3	=====NEW PART NO.=====	
15:44	9. 3	ENVELOPE CHANNEL: 2	
19:08	9. 3	ABOVE ENVELOPE CHANNEL: 1	
19:08	9. 3	TREND CHANNEL: 1	
22:11	9. 3	MEASUREMENT RANGE EXCEEDED CHANNEL: 2	
22:30	9. 3	BELOW ENVELOPE CHANNEL: 1,2,3,4,5	
04:05	10. 3	GHOST SHIFT COUNT REACHED!	

Das Ereignisprotokoll zeigt Abschaltgründe und Störungsschwerpunkte.

The analysis of stop reasons locates trouble zones.

Listing des causes d'arrêt pour localiser les concentrations de perturbations.

Il protocollo delle cause di fermata localizza i punti deboli del processo di lavorazione.

DEUTSCHLAND

DR.-ING. K. BRANKAMP
SYSTEM PROZESSAUTOMATION GMBH
Max-Planck-Straße 9
40699 Erkrath
Telefon: (0211) 25 07 60
Telefax: (0211) 20 84 02
e-Mail: bpd@brankamp.com

UK

BRANKAMP UK Limited
Fernhill Court
Balsall Street East
Balsall Common, Coventry, CV7 7FR
Ph. (+44 16 76) 535 543
Fax (+44 16 76) 535 503
e-Mail: bpuk@brankamp.com

ITALIA

BRANKAMP ITALIANA S.R.L.
Centro Direzionale Colleoni, Via
Colleoni 9, Palazzo Sirio Ing. 2
20041 Agrate Brianza (Mi)
Tel. (+39 39) 68 99 73 0
Fax (+39 39) 60 91 89 5
e-Mail: bpi@brankamp.com

USA

BRANKAMP PROCESS AUTOMATION Inc.
222 Third Street, Suite 3200
Cambridge, Mass. 02142
USA
Ph. (+1 617) 492 169 2
Fax (+1 61 7) 497 5675
e-Mail: bpa@brankamp.com